



### RENDEZ-VOUS À VENISE POUR LA CÉLÉBRATION DES VILLES 2 :

Les quarante projets finalistes de la consultation internationale lancée par l'UIA seront exposés du **9 septembre au 10 novembre 2006**, dans le cadre de la **Biennale internationale d'architecture de Venise**, au Palazzo Zorzi, siège de l'UNESCO à Venise. L'exposition sera inaugurée le 8 septembre en présence de nombreuses personnalités parmi lesquelles l'architecte française Odile Decq, Gaétan Siew et Giancarlo Lus. La scénographie a été conçue par Roberto et Ludovica Palomba.

Le 15 juin dernier à Vancouver, le jury international de la consultation «Célébration des villes 2» a désigné les **lauréats** parmi les quarante projets finalistes choisis lors des sélections nationales.

Deux grands prix ex-aequo ont été décernés dans la catégorie « professionnels » à **Caterina Anastasia**, Venise, Italie et à **Sung Goo Yang**, Seongnam-Si, République de Corée. Le projet lauréat dans la catégorie «étudiants» revient à **Valentina Araya**, Santiago, Chili.

Une troisième édition de la Célébration des villes sera lancée, lors du Congrès de l'UIA à Turin, en 2008.

En savoir plus :

<http://www.celebcities2.org/>

### LIVING STEEL : LES RÉSULTATS DU CONCOURS

Le 20 juin 2006, ont été annoncés à Vancouver, dans le cadre du Forum urbain mondial, les résultats du concours international sur **l'utilisation de l'acier dans le logement social**, lancé lors du Congrès de l'UIA à Istanbul, par le groupement industriel Living Steel.

Deux sites étaient proposés pour la conception des projets : l'un à Kolkata en Inde ; l'autre à Varsovie en Pologne.

Un jury prestigieux composé de **Glenn Murcutt, Charles Correa, James Barry, Andrew Ogorzalek, Jaime Lerner** et **Nicolas de Monchaux** a sélectionné les projets lauréats.

**Piercy Conner** (Royaume-Uni) remporte le prix sur le site indien avec le projet intitulé «Sym House» ; **Architectenbureau cepezed b.v.**, (Pays-Bas) sur le site de Varsovie avec le projet «Kick Start». Les deux prix étaient dotés d'un montant de 50 000 euro chacun.

En savoir plus :

<http://www.livingsteel.org/content/view/92/134/>

PAYS-NORDIQUES  
FINLANDE**ARCHITECTURE FINLANDAISE 0405**

Jusqu'au 3 septembre, le Musée d'architecture finlandaise expose une sélection des réalisations architecturales significatives réalisées en Finlande en 2004 et 2005. Une vaste gamme de programmes situés dans l'ensemble du pays est exposée au cours de l'été. Un catalogue en anglais et un cycle de conférences sont également proposés. Cette initiative en faveur de la promotion de la production architecturale finlandaise est le fruit de la collaboration entre l'Association des architectes de Finlande (SAFA), l'Académie Alvar Aalto et le Musée d'architecture finlandaise d'Helsinki. Appelée à voyager dans différents pays d'Europe et aux Etats-Unis, l'exposition s'inscrit dans un programme d'échanges internationaux sur l'architecture contemporaine.

**Museum of Finnish Architecture**

Contact : [mfa@mfa.fi](mailto:mfa@mfa.fi)

[www.mfa.fi](http://www.mfa.fi)

## RUSSIE

**14<sup>e</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL D'ARCHITECTURE RUSSE**

Du 19 au 22 octobre 2006, Moscou accueillera la 14<sup>ème</sup> édition de ce Festival annuel sur le thème : «La nouvelle Russie a 15 ans !». Au programme de cette rencontre, un panorama de la production russe récente : l'urbanisme et l'architecture, une sélection des réalisations et de projets conçus entre 2004 et 2006 ainsi que celles des jeunes architectes, les créations des ateliers d'enfants, la présentation de films et de publications. Martin Drahovsky représentera l'UIA à cette manifestation à laquelle ont été invités de prestigieux architectes du monde.

**Union des architectes de Russie**

Contact : *Inna Khokhlova*

[archunion-russia@mail.ru](mailto:archunion-russia@mail.ru)

## RÉP. POP. DE CHINE

**L'ASC REÇOIT ARCASIA A BEIJING**

Du 17 au 22 septembre 2006, la Société architecturale de Chine accueillera la 12<sup>e</sup> session du Congrès des architectes d'Asie et la 27<sup>ème</sup> réunion du Conseil d'ARCASIA, autour du thème : «L'architecture et les villes d'Asie : changements». Différents aspects spécifiques à la profession seront abordés : les échanges internationaux et les opportunités asiatiques ; l'ouverture des marchés et les devoirs des architectes ; le développement durable pour une société harmonieuse. Cinq orateurs prestigieux animeront la conférence : Charles Correa, Inde, Wu Liangyong et Zhang Jinqiu, R. P. de Chine, Kenneth Yeang, Malaisie, Choon-Soo Ryu, R. de Corée ; Gaétan Siew et Louise Cox y représenteront l'UIA.

**Société architecturale de Chine - ASC**

*Zhang Baiping & Mme Chen Ling*

[asc@mail.cin.gov.cn](mailto:asc@mail.cin.gov.cn)

[asc@chinaasc.org](http://asc@chinaasc.org)

En savoir plus :

[www.chinaasc.org](http://www.chinaasc.org)

## HABITAT - Région I

**SÉMINAIRE DE STOKHOLM**

Jusqu'au **10 septembre**, les architectes de la Région I de l'UIA sont invités à adresser leur contributions en vue de la **prochaine rencontre** prévue à Stockholm, du **5 au 7 octobre**. Sont sollicités, des exemples de réalisations illustrant l'apport de l'architecte dans tous les domaines de l'amélioration de la qualité de la vie dans l'habitat. Précisons aussi que ce Programme UIA appelle à la participation de nouveaux membres européens pour contribuer à enrichir sa contribution au Congrès UIA de Turin en 2008 sur le thème : «**Transmettre l'architecture pour un habitat durable : le rôle de l'architecte**».

**Contact :**

*Michel Kalt*, Directeur du Programme de travail UIA Habitat – Région I - kalt@noos.fr

VILLES  
INTERMÉDIAIRES,  
URBANISME ET  
ARCHITECTURE**UIA-CIMA PARTICIPERA À AFRICITES 2006**

Le 20 septembre 2006 à Nairobi, le Programme de Travail de l'UIA participera à la session du Sommet AFRICITES 2006 consacrée aux **villes africaines et au patrimoine**. Cette intervention sera élaborée en collaboration avec les Programmes UIA Architecture et Tourisme sur le thème : «**Villes intermédiaires : patrimoine, architecture et urbanisme, instruments de développement**». Une réunion conjointe de l'Union des Architectes d'Afrique (UAA) et des Présidents de la Région V de l'UIA, se déroulera parallèlement au Sommet, en présence de Seif Alnaga.

Le Sommet AFRICITES 2006 est la quatrième édition panafricaine des Journées des collectivités locales, qui se déroulera à Nairobi du 18 au 24 septembre 2006 sur le thème : «**Construire des coalitions locales pour la réalisation des objectifs du Millénaire en faveur du développement au sein des collectivités locales africaines**».

**Contact :**

*Josep Llop Torné*, Directeur du Programme UIA Villes intermédiaires, architecture et urbanisme - jmllop@paeria.es

<http://www.africites.org/> - <http://www.paeria.es/cimes>

ÉQUIPEMENTS POUR  
LA SCIENCE ET LA  
HAUTE TECHNOLOGIE**LE RETOUR DES CAMPUS DANS LES VILLES**

Le programme de travail lance un **appel à contributions** pour son prochain séminaire qui aura lieu à Budapest du **4 au 6 octobre 2006**, sur le thème : «**Campus high-tech dans la ville - le dilemme écologie-technologie** ». Cette septième édition du séminaire international s'interrogera sur les conditions du retour des équipements consacrés à la recherche scientifique dans les cités, dans le contexte de leur évolution et de celui de l'environnement actuel.

**Contact :**

*Moshe Zarhy*, Directeur du Programme UIA Equipements pour la science et la haute technologie - zarhy@zarhyarchitects.co.il

**En savoir plus :**

<http://high-tech.bme.hu/IGS/ENG/>

*Gabor Becker* - gbecker@epsz.bme.hu

## GENÈVE

**PLEA 2006 : ARCHITECTURES ET ÉNERGIES PASSIVES**

Du 6 au 8 septembre 2006, se déroulera à Genève la 23e Conférence internationale, PLEA 2006. Organisée par l'Université de Genève et La Haute école spécialisée de Suisse occidentale, la manifestation est un appel aux architectes et aux urbanistes sur le thème : «Un design intelligent, un confort abordable : le défi des énergies douces en architecture et en urbanisme ».

En savoir plus :

[http://www.unige.ch/formcont/plea2006/plea2006\\_welcome.html](http://www.unige.ch/formcont/plea2006/plea2006_welcome.html)

## FLORENCE

**CONGRÈS MONDIAL DES ÉNERGIES RENOUVELABLES**

Du 19 au 25 août 2006, se dérouleront à Florence, le Congrès mondial et l'exposition sur les énergies renouvelables. Notons parmi les thèmes abordés : **architecture et économies d'énergies ; les transports durables ; les technologies photovoltaïques ; les applications de l'énergie solaire et de l'énergie éolienne.** La manifestation est organisée avec le soutien technique de l'Université de Florence et de l'Université d'Ulster.

En savoir plus :

<http://www.wrenuk.co.uk/wrecix.html>

## SÉOUL

**ARCHITECTURE ET CONSTRUCTION NUMÉRIQUES**

Du 19 au 21 septembre 2006, l'École d'Architecture et d'Ingénierie de l'Université de Séoul conjointement avec l'Institut de technologie de Wessex, au Royaume-Uni, organisent la **première conférence internationale sur l'architecture et la construction numériques.** La conférence s'adresse aux professionnels et aux chercheurs impliqués dans la création et l'utilisation de nouveaux outils de conception, de gestion et de pédagogie qui engendrent **de nouvelles pratiques et de nouvelles formes architecturales.**

En savoir plus :

<http://www.wessex.ac.uk/conferences/2006/digital06/index.html#>

## S'ABONNER

**À LA LETTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE DE L'UIA**

- Vous ne recevez pas cette Lettre d'information à votre adresse électronique personnelle !
- Vous souhaitez la recevoir régulièrement !

Adressez-nous le message suivant complété :

Je souhaite recevoir la Lettre électronique de l'UIA

Nom : Prénom : Profession :

Adresse postale : Adresse électronique :

Langue souhaitée : Anglais, Espagnol, Français

et envoyez-le à l'adresse électronique suivante [webmaster@uia-architectes.org](mailto:webmaster@uia-architectes.org)

**Lettre d'information publiée par l'Union Internationale des Architectes - UIA**

51, rue Raynouard 75016 Paris (France)

T. (33.1).45 24 36 88 - F.( 33.1) 45 24 02 78 - E-mail : [uia@uia-architectes.org](mailto:uia@uia-architectes.org)

Site internet : <http://www.uia-architectes.org>

Directeur de la publication : Jordi Farrando, Secrétaire général de l'UIA

Rédacteur en chef : Catherine Hayward

Conception graphique : imasd (Barcelone)

Juillet 2006